



CNCA COMENTARIOS



A.A. Confidencial --Abril

www.cnca06.org

AREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA DE ALCOHOLICOS ANONIMOS

Previa del Coordinador: Abril 2021

Experimentamos nuestra primera Asamblea Pre-Conferencia del Panel 71, pudimos ver, escuchar y sentir el amor, la unidad y los pensamientos profundos de nuestra Área. Tener a nuestra Delegada escuchando lo que tuvieron que compartir de sus grupos, tener mi corazón y mi mente profundamente afortunados por poder ser una parte física del proceso de la Conferencia de Servicios Generales. También tuvimos mucha práctica de votación, escuchamos nuestra primera opinión de la minoría del nuevo panel y aprobamos nuestro primer Negocio de Asamblea refiriéndose a la solicitud de un folleto titulado "Experiencia, fortaleza y esperanza: AA para el alcohólico transgénero". Muchas gracias al Distrito 08 y a todos los voluntarios que ayudaron a organizar la asamblea.

Cambiando de tema, en la Reunión del Comité de Área pasamos varios meses discutiendo una serie de mociones, incluida la moción relacionada con la incorporación de CNCA como una Corporación de Beneficio Público sin Fines de Lucro de California con una presentación del coordinador del comité auxiliar Justin H. de último panel para ayudar a entender el origen y la intención de la moción. También aprobamos una propuesta para la Asamblea de Verano del 2021 por el Distrito 70, que se llevará a cabo virtualmente en agosto.

Recordándonos que aún nos queda trabajo por hacer con varios asuntos de Negocios Viejos; 1.- Que ACNC requiere la afirmación de la cobertura de responsabilidad de automóvil para cualquier miembro o contratista que ACNC reembolse por el millaje & 2.- Aumentar la cantidad de reembolso para hospedaje en hoteles calificados de \$100 a \$150 por noche. Es muy probable que se introduzcan mociones adicionales en los próximos meses, lo que nos dará mucho más para discutir mientras nos esforzamos por hacer AA un lugar inclusivo y acogedor que puede ser.

Gracias a ustedes por mi Servicio
Miguel H.
Coordinador de ACNC del Panel 71

Crítica constructiva

A medida que continúe en el servicio, le animo a leer el ensayo de Bill sobre liderazgo de vez en cuando. Este mes, un pasaje en particular me habló directamente:

Siempre hay críticos constructivos, son nuestros verdaderos amigos.... Luego están aquellos a quienes nos gusta llamar nuestros críticos "destructivos". Impulsan el poder, son "políticos", hacen acusaciones. Quizás sean violentos, maliciosos. Lanzan montones de rumores, chismes y tonterías en general para lograr sus fines, ¡todo por el bien de A.A., por supuesto! Pero en AA, por fin hemos aprendido que estas personas, que pueden estar un poco más enfermas que el resto de nosotros, no tienen por qué ser realmente destructivas, dependiendo mucho de cómo nos relacionamos con ellas ... Hay pocos medios mejores de autoevaluación y de desarrollar una paciencia genuina, que los ejercicios que estos hermanos, por lo general bien intencionados pero erráticos, nos brindan

Todavía no soy perfecta, así que cuando me encuentro en un centro de atención incómodo, mis primeras reacciones están lejos del estado de humildad, esa perpetua quietud del corazón, que me encantaría poseer en todo momento. Pero luego puedo hacer un inventario espontáneo. Puedo mirar los principios espirituales en nuestros pasos, tradiciones y conceptos. Puedo buscar el apoyo de otros miembros de confianza, incluyendo a mi padrino y el padrino de servicio, y estar abierto a las lecciones.

Y en un caso muy reciente, pude tener una discusión maravillosa con otros miembros afectados con quienes es un placer servir. Algunas de las conversaciones más difíciles pueden ser las más hermosas en A.A., cuando traemos lo mejor de nosotros mismos a la mesa con un espíritu de respeto y amor mutuos.

No siempre necesito acercarme directamente a otro miembro y tratar de "corregirlo". Y no necesito tener resentimiento. Puedo estar agradecido por los entrenamientos constructivos que recibo. Y si alguna vez me encuentro en su lugar, lo que podría hacer en cualquier momento, trataré de preguntarme antes de hablar: "¿Es verdad lo que estoy diciendo? ¿Es útil? ¿Es amable?"

Esforzándonos para ser un buen ejemplo,
Jennifer B., Delegada del Panel 71

Referencias:

"Liderazgo en A.A.: Siempre una Necesidad Vital" (Concepto IX)
Como lo ve Bill, pp. 183 and 215

Necesitas encontrar algo?

Previa del Coordinador, p.1
Esquina de la Delegada, p.2
Minutas del Comité del Área 27/3/21 p.3-7, 10-11
Reporte de Finanzas del Área 28/2/21, pp. 8-9

Sesión de Compartimiento de MCD, 27/3/21, p.12
Mociones de CNCA & Asamblea, p. 13
Calendario de las Asambleas y ACNC, p. 15
Información de los Oficiales del Área y Juntas, p.16

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 27, Marzo 2021

ÁREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA ACTA DE LA REUNIÓN DEL COMITÉ DE ÁREA Marzo 27, 2021

La reunión mensual del comité de ACNC se llevó a cabo virtualmente el 27 de Marzo del 2021. Miguel H. abrió la reunión a las 12:30pm, seguida por la Oración de la Serenidad. Susan G. (Distrito 01) leyó el Preámbulo de A.A., la Tercera Tradición fue leída por Javier L. (Distrito 20) en español, JB. (Distrito 06) leyó el Tercer Concepto. Estuvieron presente siete Delegados Pasados: Diane O. (Panel 35), Bob D. (Panel 36, Área 28), Bárbara M. (Panel 41), Jim M. (Panel 45), Raymundo L. (Panel 65), Joann L. (Panel 67) y Teddy B.W. (Panel 69). Introdujimos a cinco nuevos RSGs y dos nuevos MCDs. El acta de Febrero 2021 y el reporte de finanzas fue aprobado como aprecio publicado en los *Comments/Comentarios* de ACNC.

Asistencia:127 **Cumpleaños:**191 años

Reporte de Oficiales

DELEGADA – JENNIFER B: La fecha límite para enviarme las conciencias de su grupo es el 8 de abril. Si no puede asistir a la Asamblea Pre-Conferencia y dar la conciencia de su grupo en persona, puede enviarme un correo electrónico o usar el formulario web en el sitio web del Área. Si organizó una fiesta para ver el video del Libro Grande y tiene notas de esas sesiones para compartir, es de gran ayuda que me las envíe por correo electrónico y yo recopilaré y compartiré todos los comentarios con el escritorio de literatura de la OSG. Me reuní con varios Gerentes de Oficinas Centrales del norte de California y escuché comentarios sobre algunos Tópicos de la Agenda y exploré futuras oportunidades de comunicación. La última publicación del Informe trimestral de la OSG está disponible en aa.org bajo la tabulación "Novedades".

ALTERNO DELEGADO – ERIC L: PRAASA no era exactamente lo mismo, pero nuestro compromiso de ayudar a los alcohólicos que aún sufren un año después de la pandemia sigue siendo la base de nuestra recuperación.

COORDINADOR – MIGUEL H: El volante para la Asamblea Pre-Conferencia del 3 al 4 de abril se ha publicado en nuestro sitio web cnca06.org y en el boletín *Comments y Comentarios* del ACNC. El sábado de la Asamblea, realizaremos nuestra primera Reunión de

Negocios de la Asamblea del nuevo Panel. Para la discusión, tenemos dos asuntos de Negocios Viejos y dos asuntos de Negocios Nuevos.

TESORERA – CHITRA S: Hoy en día, tenemos \$72,425.72 en nuestra cuenta de cheques, que son nuestros gastos operativos. Tenemos \$11,038.03 en nuestra cuenta de ahorros, que es nuestra reserva prudente. El mes pasado tuvimos \$4,272.34 en gastos y aportamos \$8,614.02 en contribuciones. Esto nos hace auto mantenidos.

REGISTRANTE – CLAUDIA N: La nueva base de datos Conexión de Comunidad de la OSG ha otorgado acceso de "solamente leer" a MCDs y delegados y puede ser un gran recurso para distritos y grupos. Estoy trabajando en los detalles para un Taller de Registrantes. Además, proporcionaré un enlace de registro en nuestra Asamblea Pre-Conferencia, diseñado para imitar el estilo de registro de nuestras asambleas en persona. Espero tener una idea de quiénes asisten a nuestras asambleas virtuales.

SECRETARIO DE ACTA – AMY M: Espero capturar la conciencia de su grupo en la Asamblea Pre-Conferencia, así como su discusión sobre las mociones del Área en la Reunión de Negocios de la Asamblea. Envieme sus informes por correo electrónico, mensaje de texto, WhatsApp o mediante el formulario web en el sitio web de nuestro Área.

COORDINADOR DE ASAMBLEA – DREW B: Hoy escucharemos una propuesta para la Asamblea de Verano del 2021. Todavía estamos buscando propuestas para organizar la Asamblea de Otoño.

LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA – RICHARD W: El libro *Una Historia Visual de Alcohólicos Anónimos* todavía está disponible en la librería en línea, pero nomas será publicado una vez, así que una vez que se acaban, se acaban. La nueva edición del Grapevine tiene una historia de un miembro en Santa Cruz. En abril, Grapevine y La Viña lanzarán dos nuevos libros: *Libre por Dentro* y un libro en español *Mujeres en AA*.

Reportes de Distrito

DISTRITO 01 (MONTEREY) – JESSICA A: Un MCD organiza una reunión mensual solo para RSGs y esta

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 27, Marzo 2021

reunión ha sido muy informativa y útil en la preparación del proceso de los Tópicos de la Agenda, así como un estudio de los Conceptos y del Manual de Servicio. Vimos la presentación en video de la literatura en nuestra última reunión de distrito y tuvimos una animada sesión de compartimiento y proporcionamos comentarios útiles a nuestra Delegada.

DISTRITO 02 (SALINAS/SAN BENITO) – JACK B: No hubo reporte

DISTRITO 03 (SANTA CRUZ) – MATT E: Tuvimos nuestro Taller de los Tópicos de la Agenda en dos sesiones, y en nuestra reunión de Distrito, usamos salas de grupos para realizar sesiones de compartimiento simuladas. Nuestros RSGs se sienten preparados y entusiasmados. Nuestro Oficial de Área visitante discutió el punto C del Grapevine y proporcionó un ejemplo a los RSGs de cómo sumergirse en el material de origen completo de los Tópicos de la Agenda.

DISTRITO 04 (NORTE SANTA CLARA) – LORI R: Dimos la bienvenida a algunos nuevos RSGs y alternos. Vimos la presentación en video del Libro Grande de la OSG en nuestra reunión de distrito. Realizamos un exitoso Taller de los Tópicos de la Agenda. Estoy tan sorprendido por lo que hay disponible para hacer como resultado de la nueva tecnología.

DISTRITO 40 (SANTA CLARA SUR) – BILL H: Nuestra asistencia sigue creciendo y dimos la bienvenida a nuevos RSGs. Organizamos juntos un exitoso Taller de los Tópicos de la Agenda con el Distrito 04. Ahora que estamos usando Venmo y las finanzas están estables, ofrecemos apoyo económico al comité de IP/CCP de San José. Se están abriendo más reuniones en persona al aire libre y reuniones híbridas.

DISTRITO 05 (SAN MATEO) – SARAH B: El Distrito 05 organizó en conjunto el primer Taller virtual bilingüe sobre los Tópicos de la Agenda con los Distritos 06, 16 y 17. Nuestra reunión de Distrito se dedicó mucho tiempo a preparar a los RSGs para la Asamblea Pre-Conferencia, y usamos salas de grupos para tener mini sesiones de compartimiento. El 24 de abril y el 1 de mayo, la Oficina Central de San Mateo organizará un Taller de Servidores de Confianza destinado a preparar a los secretarios, tesoreros y personas de literatura del grupo para el servicio. Nuestro H&I local pronto

tendrá su primera reunión de negocios que hace tiempo atrás no se había realizado.

DISTRITO 06 (SAN FRANCISCO) – JACKIE B: Organizamos conjuntamente un Taller de los Tópicos de la Agenda con los distritos 05, 16 y 17. La Intergrupala de SF-Marín, en cooperación con nuestro Distrito y el Distrito 10, organizó una Junta Comunitaria con la asistencia de más de 100 miembros de AA llamado 'El futuro del Libro Grande' con una visualización de la presentación en video de la Junta Corporativa seguida por una sesión de compartimiento. Nos comunicamos con otras entidades de servicio locales con los puntos de los Tópicos de la Agenda que son relevantes para ellos para animar las conciencias de grupo de varios comités, y estamos trabajando con la Intergrupala para revivir el comité de Accesibilidades de San Francisco. Continuamos trabajando de cerca con el Distrito 16 Hispano Central y estamos discutiendo una moción para compartir una cuenta de Zoom que incluiría la función de interpretación de idiomas.

DISTRITO 07 (NORTE ALAMEDA) – ASHLEY J: Elegimos un MCD y un alterno, por lo cual ahora tenemos cuatro de los cinco subdistritos llenos. Nuestra reunión se enfocó "¿Qué necesita saber la Delegada?" Y también ahorramos suficiente tiempo para que los miembros compartan sus experiencias de PRAASA, el Taller de los Tópicos de la Agenda y la sesión de compartimiento del Libro Grande del Área.

DISTRITO 70 (ALAMEDA SUR) – FRANK C: La hora y la información de nuestra reunión está publicado en los sitios web del Centro de Servicios del Valle y de la Intergrupala del Este de la Bahía. Una moción que salió a fines del panel pasado para dividir la posición de Alterno CMCD y el Coordinador de IP/CCP en dos posiciones separadas fue aprobada, y todavía estamos buscando cubrir esas posiciones. El Distrito 70 también aprobó una moción interna para presentar una propuesta de la Asamblea de Verano del 2021, y elegimos un coordinador para ello.

DISTRITO 08 (CONTRA COSTA) – LESLIE W: Aprobamos el sitio web de ULO para el condado de Contra Costa y, para fines de abril, también revelaremos la página de CCP. Tenemos dos posiciones vacantes; Archivos y Café/Instalación, y mientras seguimos reuniéndonos en el ciberespacio, se hizo la sugerencia

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 27, Marzo 2021

de que nuestro Oficial de Instalación sea nuestro "Organizador Técnico/Ayuda" para nuestra reunión de Zoom. Nuestro Comité auxiliar sobre la creación/ implementación del sitio web del Distrito 08 ha comenzado a reunirse y a intercambiar ideas. Únase al Distrito 08 en el inicio de la Asamblea Pre-Conferencia en nuestro evento de Juego/Orador el viernes a las 7 pm. Se proporciona interpretación en español.

DISTRITO 09 (SOLANO SUR) – *ERIN B*: Nuestra oficina central no tiene suficiente personal. Se está solicitando la mudanza de dos de las principales salas de reuniones del condado de Solano. SSAC saldrá el 23 de abril y VFAA está tratando de trabajar con el propietario hacia una solución amistosa. Estamos reteniendo fondos adicionales del Distrito para planificar los gastos de viaje después de Covid o para posibles talleres.

DISTRITO 90 (NORTE SOLANO) – *BILL H*: Tuvimos treinta y cinco personas en nuestro Taller virtual de los Tópicos de la Agenda. El Distrito 90 está buscando un nuevo coordinador de IP/CCP.

DISTRITO 10 (MARÍN) – *MOLLY M*: Una reunión híbrida en Novato está sirviendo como recurso para que otros grupos del condado de Marín adopten el estilo de reunión híbrida. Tuvimos un exitoso Taller de los Tópicos de la Agenda con la asistencia de catorce nuevos RSGs. Marín Tele servicio tiene un nuevo sitio web y el comité de Accesibilidades continúa solicitando equipos tecnológicos donados para ayudar a los miembros a asistir a reuniones virtuales y espera colaborar con el Distrito 18 Hispano Norte.

DISTRITO 11 (NAPA) – *ELISABETH B*: Nuestro comité de IP/CCP está ganando impulso y ahora tiene una página de inicio en el sitio web de la Intergrupala. Re-programamos nuestra reunión de distrito de abril debido a la asamblea Pre-conferencia.

DISTRITO 12 (SONOMA) – *JAMES B*: Comenzamos el mes pasado ocupados, primero asistimos a la pasada RCA después a nuestra reunión de distrito y luego a PRAASA, todo en una semana. Vimos la presentación en video del Libro Grande y tuvimos una sesión de compartimiento. Nuestros RSGs han estado ocupados preparándose para la Asamblea Pre-Conferencia. Las discusiones sobre cuándo y cómo las reuniones pueden comenzar a abrirse a medida que cambian las

restricciones de Covid se a comenzado a ser un punto principal. Vamos a actualizar nuestra posición de Coordinador de Hospitalidad para ayudar a llevar a cabo la reunión de Zoom del Distrito en lugar del CMCD.

DISTRITO 13 (LAKE) – *PAUL G*: La Intergrupala del Condado de Lake eligió un nuevo administrador de página web y junto con Servicios Generales estamos colaborando para mejorar la comunicación de AA en todo el condado con nuestros RSGs, miembros, recién llegados y aquellos que visitan nuestra área rural. Hemos recibido mucha ayuda de nuestros Distritos vecinos y otras Intergrupales del Área de la Bahía. Estos proyectos y asociaciones han encendido un nuevo nivel de entusiasmo con los miembros de AA del Condado Lake.

DISTRITO 14 (MENDOCINO) – *WARREN R*: Están surgiendo más reuniones en persona e híbridas. La Intergrupala de la Costa de Mendocino estará organizando otro evento virtual de oradores del Padre Tom, y MENDYPAA está planeando una barbacoa en la playa/evento de oradores en mayo.

DISTRITO 15 (HUMBOLDT/DEL NORTE) – *JERRY C*: Nos estamos preparando para la Asamblea Pre-Conferencia. Hubo algunos que cuestionaron tener el evento el fin de semana de Pascua. El progreso de las vacunas y la capacidad de reunirse en persona ha continuado las conversaciones sobre tres tipos de reuniones; en persona, híbrida y Zoom.

DISTRITO 16 (HISPANO CENTRAL) – *FERMIN R*: Nuestra reunión fue una reunión híbrida. Estamos preparando nuestros RSGs con los Tópicos de la Agenda y continuamos visitando grupos sin RSG. Un visitante del Comité de Tecnológica del Área asistió por Zoom, también hizo una presentación para ayudar al Distrito y los grupos a realizar las reuniones de Zoom. Organizamos en conjunto el Taller bilingüe de los Tópicos de la

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 27, Marzo 2021

Agenda con los Distritos 05, 06 y 17. El hecho de que PRAASA fuera virtual fue diferente, pero es emocionante aprender nuevas maneras de hacer servicio.

DISTRITO 17 (HISPANO SUR) – JOSE L: Participamos significativamente en PRASSA por parte de nuestros RSGs y miembros del comité. Organizamos conjuntamente el Taller de los Tópicos de la Agenda con los Distritos 05, 06 y 16. Además, el 20 de marzo se llevó a cabo el taller de la Interdistrital con los cinco distritos lingüísticos. Los oficiales de distrito y RSGs visitaron todos los grupos activos para presentar los Tópicos de la Agenda, que resultó en la adición de otro nuevo GSR. Seguimos con esperanza de crear el comité del Foro Hispano.

DISTRITO 18 (HISPANO NORTE) – JOSE C: PRAASA fue un evento espectacular y se vivió la experiencia espiritual. Seguimos trabajando con grupos para motivar y expresar la importancia de tener un RSG. Pasamos una colección especial de la Séptima Tradición para enviarla directamente a la OSG. Un voluntario se puso en disposición para el servicio del comité de CCP.

DISTRITO 19 (HISPANO SUR SUR) – GUADALUPE O: El segundo martes, un Oficial de Área nos visitó con comentarios sobre los Tópicos de la Agenda. Entregamos los Tópicos de la Agenda a varios grupos y durante estas semanas trabajamos con grupos y RSGs para prepararlos para la Asamblea. Habrá más cambios el próximo mes.

DISTRITO 20 (HISPANO ESTE) – JAVIER L: Tuvíamos el taller de Interdistrital con los otros Distritos lingüísticos y continuamos con nuestras reuniones híbridas. Estamos trabajando con RSGs para crear conciencia sobre los Tópicos de la Agenda. El Distrito 20 ahora está trabajando en formar un comité de Accesibilidades y un comité de Tecno-

logía. Muchos de nosotros estuvimos en PRAASA y aunque fue diferente, se sintió la misma emoción que todos los años, y se sintió tan especial cuando todos los Delegados estaban bailando al final.

Sub-Comités & Comités Permanentes de Área, Sesiones de Compartimiento, y Reporte de Enlaces

ARCHIVOS – PAUL W: Actualmente, nos enfocamos en trabajos que pueden realizar individualmente en lugar del trabajo en grupo para mantener un distanciamiento social adecuado cuando se trabaja en nuestro espacio limitado de archivos. Los miembros de nuestro equipo técnico están digitalizando documentos y convirtiendo varios tipos de medios (casetes, MP3, etc.) a formato digital. Tenemos una moción para crear una nueva posición de Arquitecto de Sistemas/Especialista en tecnología.

UNIENDO LAS ORILLAS – GEORGE X: En marzo hicimos catorce presentaciones en centros de tratamiento y correccionales en todo el Área 06, aún brindando un estilo híbrido de teleconferencia en persona y Zoom. Recibimos con gratitud treinta y seis solicitudes de contacto, seis de las cuales se enviaron a ACNI 07 y Reno, NV. Seis nuevos Coordinadores de Distrito asistieron a la Orientación para Nuevos Coordinadores de Distrito en Zoom que se realizó en marzo. En los próximos meses, se dará una Orientación individual en persona para los Nuevos Coordinadores de Distritos a cada uno de los Distritos Hispanos. Realizamos una sesión de compartimiento sobre los puntos A y B de Correccionales.

FINANZAS – JOANN L: Revisamos el estado de la Situación Financiera, el Presupuesto contra los Datos Actuales y los gastos de febrero. Discutimos cómo acercarnos a los Coordinadores de los comités para comenzar las discusiones sobre el

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 27, Marzo 2021

proceso del presupuesto 2022. Revisamos las mociones actuales de la RCA y su impacto financiero, y también tuvimos una sesión de compartimiento sobre un Tópico de la Agenda de Finanzas.

IP/CCP – *ERIC L*: Este mes, discutimos los Tópicos de la Agenda de la conferencia en IP/CCP. El próximo mes, discutiremos cómo llegar a las comunidades de minorías en el trabajo de IP/CCP.

TECNOLOGÍA – *NICK S*:

Todavía nos reunimos semanalmente para distribuir la carga de trabajo de obtener una nueva base de datos llamada AirTable lista para que la use nuestro Registrante, y obtuvimos un descuento del 50% en AirTable que fue aprobado de parte del último Panel para ser comprado. El Comité de Tecnología ha obtenido diez licencias de Microsoft Office Professional de forma gratuita. Esto incluye acceso a OneDrive (1 TB cada uno), Word, Excel, PowerPoint y muchos más. Nos estamos acercando a nuestros Distritos Hispánicos para ofrecer entrenamientos sobre cómo organizar reuniones en Zoom. El comité de Tecnología unirá fuerzas con el comité de Web durante el próximo mes para ayudar a distribuir las responsabilidades técnicas del Área que el comité de Web ha asumido.

SITIO WEB – *MEGAN M*: El comité web creó con éxito el formulario del sitio web que ahora está disponible en cnca06.org para la entrega de las conciencias de grupo para que nuestra Delegada lo lleve a la Conferencia de Servicios Generales. Estamos probando la seguridad de una parte de nuestro sitio web protegida con contraseña que podría contener y compartir con los miembros material que no compartimos con el público. Antes de implementar esto, presentaremos una moción a la RCA o Asamblea.

INTERPRETACIÓN Y TRADUCCIÓN – *MAGDALENO O*: Tenemos una nueva vacancia en el comité. Tenemos

los intérpretes listos para la Asamblea Pre-Conferencia. Si hay un comité que necesita una traducción por escrito de su agenda y actas, háganoslo saber ya que está en las pautas que brindemos este servicio y, por lo general, se puede regresar la traducción en una semana.

PRAASA – *TEDDY BW*: El 26 de marzo fue la fecha de respuesta para los posibles sitios y los co-coordinadores del comité de sitio están seleccionando los sitios que se muestran prometedores para una visita al lugar. Mi objetivo para la planificación de PRAASA es tener co-coordinadores para cada comité para evitar el cambio de personal del evento, y ahora la mayoría de los comités cuentan con personal. Espero tener una lista para la próxima RCA.

ACNC COMMENTS / COMENTARIOS – *DENNIS H*: Mensualmente recibo documentos del Coordinador, Delegado, Secretario de Actas, Tesorero y Secretario de MCDs. Mientras preparo los Comments, el traductor prepara el material para los Comentarios. El producto final se envía al Coordinador de Web y al Coordinador de Área para su distribución. Este mes, la versión web se actualizó tres veces a medida que se descubrieron y corrigieron errores. Anticipo que el boletín de abril será más rápido y fluido.

SESIÓN DE COMPARTIMIENTO MCD – *CHASE C*: Escuchamos una presentación sobre el tema "Experiencia, Fortaleza y Esperanza en el proceso de los Tópicos de la Agenda" que concluyó con ocho puntos clave para llevar y una lectura del *Lenguaje del Corazón*. El próximo mes, nuestro tema será "¿Como y cuales son algunos de los métodos que puede utilizar el MCD para ayudar a los RSG a aprender?" ¿Como ayudar a los RSG aprender sobre Servicios Generales?

ACCESIBILIDADES – *KAREN H*: Tuvimos una sesión de compartimiento sobre Literatura Punto Z. Varios Distritos están en las primeras etapas de formar sus Comités Distritales de Accesibilidad, mientras que otros están haciendo mociones para establecerlos. Habrá oportunidades cada vez mayores para que los miembros participen en el servicio de Accesibilidades.

LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA – *RICHARD W*: Hoy discutimos algunos Tópicos de la Agenda. El próximo mes escucharemos una presentación sobre el proceso

Hoja de Balance Enero—Febrero 2021

Área Costa Norte de California Presupuesto Contra Actual: Presupuesto 2021 - FY21 P&L Enero - Febrero, 2021

		TOTAL	
	ACTUAL	PRESUPUESTO	% DEL PRESUPUESTO
Ingresos			
002 Contribuciones de Grupos	12,989.10	16,750.00	77.55 %
003 Contribuciones de Distrito		2,400.00	
004 Contribuciones de Asamblea		0.00	
005 7ma Tradición, Comité Área	240.50	100.00	240.50 %
008 Contribuciones	1,624.79	200.00	812.40 %
010 Interes de Ingreso	1.31	0.50	262.00 %
011 Ingreso de Square	150.00		
Ingreso Total	\$15,005.70	\$19,450.50	77.15 %
GANANCIA BRUTO	\$15,005.70	\$19,450.50	77.15 %
Gasto 020 COSTO			
021 Gastos de la Delegada			
	30.20	216.67	13.94 %
050 Gastos de Oficiales	334.96	381.66	87.76 %
130 Gastos de Comité	964.16	3,015.01	31.98 %
300 Gastos Generales	4,371.96	5,160.00	84.73 %
GASTOS Total 020	5,701.28	8,773.34	64.98 %
Gastos Totales	\$5,701.28	\$8,773.34	64.98 %
OTROS INGRESOS NETOS	\$9,304.42	\$10,677.16	87.14 %
INGRESOS NETOS	\$9,304.42	\$10,677.16	87.14 %

Base de Datos: Domingo, 28 de Marzo del 2021 11:30 AM GMT-07:00

1/1

Reporte de Gastos 28,Febrero 2021

Área Costa Norte de California Reporte de Finanzas Hasta el 28 de Febrero 2021

	<u>Total</u>
ACTIVO	
Activo Corriente	
Cuentas de Banco	
Fondos Operativos - de Cheques	70,565.77
Reserva Prudente - Ahorros	11,038.03
Total de Cuentas Bancarias	\$ 81,603.80
Otros Activos Corrientes	
Depositos de Asamblea	0.00
Fondos No Depositados	2,671.37
Total de Otros Activos Corrientes	\$ 2,671.37
Total Activos Corrientes	\$ 84,275.17
ACTIVOS TOTALES	\$ 84,275.17
PASIVO Y EQUIDAD	
Equidad	
Total Pasivos	
Equidad	
Fondos Operativos ~ Adjustado	63,830.75
Reserva Prudente ~ Ahorros	11,140.00
Ingresos Netos	9,304.42
Equidad Total	\$ 84,275.17
PASIVO Y EQUIDAD TOTAL	\$ 84,275.17

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 27, Marzo 2021

de la producción y distribución de la revista, y el proceso para convertirse en Representante de Grapevine o La Vina.

ENLACE DE H&I – KAREN B: El Comité de Hospitales e Instituciones continúa sirviendo a los alcohólicos que están encarcelados o en otras instituciones que no pueden asistir a las reuniones regulares de AA, ofreciendo reuniones virtuales y literatura, incluido el Grapevine, nuestra reunión impresa. Muchos de nuestros comités locales de H&I continúan reuniéndose virtualmente para hacer negocios y les encantaría tener más voluntarios. Nuestro boletín de enero de 2021 está disponible en nuestro sitio web handinorcal.org y nuestra próxima Reunión del Comité General es el 13 de junio y se llevará a cabo en Zoom.

ENLACE DE YPAA - Estoy aquí en nombre de la Propuesta del Norte de California para ICYPAA. Somos un comité de jóvenes que cubre las Áreas 06, 07 y 42. Estamos haciendo una oferta para intentar traer el próximo ICYPAA a San Francisco. Parece que ICYPAA se llevará a cabo de alguna manera en Nueva Orleans a finales de este año. Los jóvenes pudieron tener una mesa redonda no oficial en PRAASA este año. Hablamos sobre diversidad, accesibilidad y formas en las que podemos mejorar nuestras conferencias. ACYPAA tiene su evento anual hoy y mañana. La Propuesta del Norte de California tendrá una reunión de subcomité mañana para discutir los Tópicos de la Agenda.

ENLACE DE BIPOC – KIMBERLY W: Tuvimos una buena asistencia a nuestro panel de oradores del Mes de la Historia Afroamericana el mes pasado. Participamos en un evento organizado por el Área 27 de Louisiana llamado "Gente como yo", además de tener presencia en ACYPAA. Realizamos un inventario grupal que resultó en algunos puntos factibles y realizamos una sesión de compartimiento para discutir algunos Tópicos de la Agenda.

Presentación de Propuesta para la Asamblea Virtual de Verano – presentado por el Distrito 70

Votación: A Favor: Unánimemente, En Contra: 0; aprobado; Distrito 70 será el organizador de la Asamblea Virtual de Verano el 7 de Agosto del 2021

Presentación: Reporte del Comité Auxiliar de

ACNC Referente a la Estructura Legal – presentado por Justin H.

(actualmente un punto de Viejos Negocios)

P. ¿Existe algún historial de que ACNC o algún miembro haya sido demandado o en una demanda? **R.** Que yo sepa. No **P.** ¿Se convertirán los oficiales en miembros de la Junta Corporativa? De ser así, sería un requisito tener una Reunión Anual de la Junta Corporativa. ¿Los Oficiales de Área que actúan como miembros de la Junta Corporativa establecerían la agenda para eso? **R.** Sí, hay algo que se tiene que presentar anualmente a la Secretaría del Estado, pero no sé si cuándo o cómo se lleva a cabo está estrictamente definido. **P.** ¿Puede contarnos el proceso de los reglamentos? ¿Crearíamos un segundo conjunto de reglamentos? **R.** Se redactará un conjunto de reglamentos, y el espíritu de los Conceptos y las Tradiciones se plasmará en él. **P.** ¿No es cierto que el comité auxiliar hizo ciertas recomendaciones que son bastante diferentes a la redacción de la moción? **R.** Sí. La redacción se modificó para facilitar la comprensión. **P.** ¿Podemos averiguar el costo? **R.** Dimos un estimado porque el costo podría depender de la ubicación del abogado. El trabajo rápido como este es de aproximadamente 2-3 mil dólares. El costo también depende de la personalización del idioma en el documento, y el idioma de AA de nuestra Área es altamente personalizado. Supongo que entre 3 y 5 mil dólares. **P.** ¿Afectará esto la elegibilidad o las calificaciones de los miembros para hacer servicio en el Área que no estén documentados o que hayan cometido delitos graves en el pasado? **R.** Que yo sepa, No. **P.** Soy consciente de que el comité auxiliar no ofrece asesoramiento legal profesional aquí, pero ¿había miembros del comité que tuvieran experiencia y antecedentes legales reales? **R.** Sí. **P.** Si se creara como una organización coordinadora, nos preocuparíamos menos por los problemas de anonimato. **R.** Tendríamos que consultar a un abogado sobre eso.

Moción se mantendrá como Viejos Negocios.

Viejos Negocios:

- Que CNCA conserve los servicios de un contador certificado para ayudar al Tesorero con la configuración (una vez por panel) y para revisar los libros trimestral o semestralmente (con la aprobación del Comité de Finanzas en

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 27, Marzo 2021

cuanto a frecuencia) para garantizar que el Tesorero esté adecuadamente apoyado, para fortalecer los controles internos (al informar tanto al Tesorero como al Coordinador del Comité de Finanzas) y hacer que este servicio sea más atractivo. – *presentado por Teddy B.-W., Dennis H., y el Comité de Finanzas del Panel 69*

¿El comité de finanzas no asiste y supervisa al tesorero? // Sí. // ¿Existe un requisito de que en el Tesorero o al menos una persona del comité tenga experiencia profesional en contabilidad? // No. // Creo que es importante brindar este servicio profesional. // Como ex Tesorero de Área, creo que hubiera sido beneficioso tenerlo. // No pensé que el trabajo de Tesorero de Área fuera particularmente arduo. No creo que esto sea necesario. // Podemos manejar esto internamente. Tenemos una gran cantidad de miembros capaces que pueden hacer esto. // Si quisiera estar disponible para esta posición, brindar este servicio lo hace más atractivo para mí. // Tuvimos discusiones hace veinte años sobre ideas de crear una posición (s) para ayudar al Tesorero. Ha habido ideas diferentes, pero la necesidad de hablar de ello sigue ahí después de dos décadas. // Esto parece contradictorio con la moción anterior. Deberíamos utilizar a nuestros servidores disponibles y pagarles. // No es posible que un miembro proporcione el servicio que se le solicita al Contador profesional. Tenía que hacer cosas en los libros y no sabía si estaba mal o no. Nuestras Tradiciones dicen que lo usemos si lo necesitamos, y creo que lo necesitamos. // Un beneficio es que el profesional tendría "memoria institucional" de nuestras prácticas, mientras que rotamos cada dos años. // He servido en el comité de Finanzas y siento que hay una curva de aprendizaje empinada y es fácil quedarse atrás. Proporcionaría más orientación y supervisión y ayudaría con los propósitos de declaración e impuestos. // Yo era dueño de mi propio negocio y durante mucho tiempo pensé que sabía lo suficiente para hacerlo yo mismo, pero aprendí que hay una diferencia entre simplemente mirar los libros y la contabilidad real. Tenemos el dinero; Creo que deberíamos hacerlo.

Voto por unanimidad sustancial: Sí: 40, No: 6, Abstenciones: 1

Moción <<<APROBADA>>>

- “Que CNCA requiere la afirmación de la cobertura de responsabilidad civil de auto para

cualquier miembro o contratista que CNCA reembolse por millaje. El Tesorero del Área será responsable de recopilar y mantener dicha afirmación. – *presentado por el Comité de Finanzas*

Es un trámite con el corredor de seguros. No es obligatorio, pero nos preguntaron si es algo que tenemos a mano y no. // Si alguien conducía hacia el Área y no tiene su propio seguro o no quiere mostrarlo, simplemente no puede solicitar el reembolso. // Si no es necesario, no lo hagas. Es intrusivo y excluye a las personas que no tienen estatus legal. // Se nos preguntó si podíamos proporcionar pruebas, deberíamos compar-tirlas.

Voto por mayoría simple: Sí: 37, No: 10, Abstenciones: 3

Opinión de la Minoría: Es una invasión de privacidad. Soy transgénero y mi tarjeta de seguro muestra mi apellido, y no me sentiría cómodo compartiéndola. // Podría ser excluyente. // Votamos por mayoría simple y creo que debido a que obligaría al próximo Panel a promulgar una política, debería haber sido una votación de 2/3 partes. // He votado en contra porque todavía no lo entiendo completamente. Podría ser algo que me impida hacer servir si hay algo que deba temer por no tener la documentación correcta.

Votación por mayoría simple para que se apruebe la moción de reconsideración. La moción sigue siendo viejos negocios

¿Qué Hay en Tu Mente? El año pasado, desde que comenzamos a usar Zoom, usamos encuestas para votar. Me gustaría que eso volviera; podríamos contar claramente y ver los resultados de la votación. // Para aquellos de nosotros que somos nuevos en Servicios Generales, una explicación de los procedimientos de votación sería útil. Me confundí mucho con la Moción de reconsideración, por ejemplo.

Respetuosamente,

Amy M.

Secretaria de Acta ACNC – Panel 71

Acta de la Sesión de Compartimiento de MCD 27, Marzo 2021

11:00 AM – La Sesión de Compartimiento se realizó virtualmente; se abrió con la Oración de la Serenidad por Drew B., Coordinador. La sesión comenzó con una presentación de diez minutos por Benjamín G. del Distrito 12/Sonoma sobre el tema: **Experiencia, Fortaleza, y Esperanza en el proceso de los Tópicos de la Agenda.**

El Presentador Compartió: La importancia de leer la literatura y saber cuáles son los tópicos y cómo llegan a la conferencia. Estos tópicos son sugerencias de miembros de AA a lo largo de la estructura de A.A. No importa de dónde se originen, pasan por el mismo proceso de la agenda de la Conferencia. El personal de la OSG revisa para ver si es un tópico que se ha presentado anteriormente antes de enviarlo al Comité CSG. El presentador expuso sobre el proceso de cómo las sugerencias pasan por varios canales para llegar a la Conferencia de Servicios Generales. Muchos temas no son originales y tienden a seguir apareciendo. Esto permite la participación de la comunidad en la investigación de tópicos. Continuaron y concluyeron compartiendo su experiencia en Servicios Generales y animaron a otros a participar en la redacción de un Tópico de la Agenda y a compartir herramientas para llevarse:

- 1) Compartir experiencia, fortaleza y esperanza con los grupos y otros RSGs y contar cómo la participación ha mejorado su recuperación.
- 2) Aprender a usar su voz y escuchar las opiniones de los demás.
- 3) Tener un Padrino de Servicios como su apoyo.
- 4) La línea de tiempo de los Tópicos de la Agenda (disponible en el sitio web del Área sobre qué esperar)
- 5) Leer el Manual de Servicio de AA.
- 6) Asistir al Taller de los Tópicos de la Agenda organizado por sus Distritos.
- 7) Tener refrescos / botana / comida como iniciativa.
- 8) Invitar a un Dios de su entendimiento: Comenzando con una Oración y terminando con una Oración
- 9) Para terminar, el presentador compartió una lectura del libro de Grapevine AA Hoy, julio de 1960 El lenguaje del corazón "Se me ocurre que cada aspecto de este desarrollo global puede estar relacionado con una sola palabra crucial. La palabra es comunicación. Ha habido una comunicación que nos ha salvado la vida, con el mundo que nos rodea y con Dios ".

18 Miembros compartieron:

Su experiencia, fortaleza y esperanza en respuesta al presentador y al tema. Un conglomerado de RSGs, MCDs y miembros de los comités de servicios generales en toda el Área 06 fueron los miembros que compartieron varias formas de aumentar la participación y generar un entusiasmo lo suficientemente atractivo para los nuevos en el proceso de los Tópicos de la Agenda. Sus experiencias como pasados representantes y nuevos representantes complementaron los detalles de la abrumadora tarea que se presentaba a un Grupo. La importancia de sugerir incentivos cautivadores para reunir al Grupo es no solo compartir las propias opiniones, pensamientos y actitudes sobre un tópico en particular, sino también ganar la experiencia vital: una experiencia espiritual. Un miembro compartió la importancia de comunicar que existe una experiencia espiritual que se obtiene al escuchar a Dios hablar a través de los miembros del grupo. El júbilo penetra la sesión de compartimiento al escuchar los informes de los MCD que participaron en sus sesiones de compartimiento de RSG y una gran gratitud por los Oficiales de Área que prepararon los Resúmenes.

TEMA PARA EL PRÓXIMO MES: ¿Cómo y cuáles son algunos de los métodos que puede utilizar un MCD para ayudar a los RSG a aprender? ¿Cómo ayudar a los RSG aprender sobre Servicios Generales?
Se dio una conciencia colectiva de que Ginger O. presentara este tema en la sesión del próximo mes para iniciar la discusión.

La reunión se cerró a las 11:50 AM con la Declaración de la Responsabilidad

*Respetuosamente,
Secretario de Acta de la Sesión de Compartimiento de MCDs Chase C.*

MOCIONES DE COMITE DE AREA & DE ASAMBLEA—ABRIL

CNCA Mociones

Comité de Área:

Viejos Negocios:

- Que CNCA se incorpore como una Corporación de Beneficios Públicos de California y retenga los servicios de un abogado calificado para asistir a la incorporación. - *presentado por el comité auxiliar de la Estructura del Área*
- Que CNCA requiera la afirmación de la cobertura de responsabilidad civil para cualquier miembro o contratista que CNCA reembolse por millaje. El Tesorero del Área será responsable de recopilar y mantener dicha afirmación. - *presentado por el Comité de Finanzas*
- Que CNCA aumente la cantidad de reembolso para las noches de hotel de \$100 a \$150 por noche. - *presentado por el Comité de Finanzas*

Negocios Nuevos:

- Debido a los fondos en nuestra cuenta bancaria que actualmente exceden las necesidades establecidas de la Séptima Tradición del Área 06, CNCA distribuirá \$25,000 a la Junta Directiva de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos. - *presentado por el Comité de Finanzas*
- Que CNCA financie la traducción de la sección Discusión y Reportes de CNCA del Libro de Mociones del Área, a un costo de \$4,640.

Mociones De Asamblea De Área:

Viejos Negocios En La Asamblea del Área:

- Que AAWS publique un resumen de una página de las seis garantías. - *presentado por Distrito 08*
- Que CNCA solicite que se produzca un folleto titulado "Experiencia, Fortaleza y Esperanza: AA para el Alcohólico LGBTQ de Habla Hispana." - *presentado por Distrito 40*

Nuevos Negocios en La Asamblea del Área:

- Que el Comité de Custodios de Literatura desarrolle una novela gráfica o una serie de novelas gráficas que representen las primeras 164 páginas del Libro Grande - *presentado por el Distrito 90*

ÁREA 06 COSTA NORTE DE CALIFORNIA
DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS
PRESENTA:

ASAMBLEA 2021 POST-CONFERENCIA

“2021 – A.A. En Un Tiempo De Cambio”

Sábado 15 de Mayo 2021

[ID de la reunión: 632 553 607- Contraseña: 1935](#)

Habitación de Zoom Abierta:	8:00-9:00 a.m.
Orientación:	9:00-9:10 a.m.
Reunión de Negocios:	9:10-12:00 p.m.
Comida:	12:00-12:30 p.m.

Panel de Discusión sobre El Tema de la Conferencia:
12:30-1:15 p.m.

Reporte Del Delegada (Traducción de ASL)



1:30-3:00 p.m.

Preguntas y Respuestas:	3:15-4:15 p.m.
¿Que Hay En Tu Mente?	4:30-5:00 p.m.

EN LA APLICACIÓN ZOOM SE PROPORCIONA INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA ESPAÑOL-INGLÉS

CALENDARIO DE CNCA—2021

	Área
Abril 18-24—Conferencia de Servicios Generales 24— Junta del Comité del Área	Octubre 23— Junta del Comité del Área
Mayo 15—Asamblea Post Conferencia 22— Junta del Comité del Área	Noviembre 6—Asamblea de Inventario, tbd 27— Junta del Comité del Área
Junio 26— Junta del Comité del Área	Diciembre 18— Junta del Comité del Área (Nota: 3 rd Sábado)
Julio 24— Junta del Comité del Área	
Agosto 7—Asamblea de Verano, tbd 28— Junta del Comité del Área	
Septiembre 25— Junta del Comité del	

PANEL 71 FECHAS DE ASAMBLEAS

PANEL 71 FECHAS DE ASAMBLEAS

2021 Asamblea Pre-Conferencia

Abril 3-4 Patrocinado por: Distrito 8

2021 Asamblea Post-Conferencia

Mayo 15 Patrocinado por: Distrito 14

2021 Asamblea de Verano

Agosto 7 Patrocinado por: Distrito 70

2021 Asamblea de Otoño (Inventario)

Noviembre 6

2022 Asamblea Pre-Conferencia

Abril 2-3

2022 Asamblea Post-Conferencia

Mayo 14

2022 Asamblea de Verano

Agosto 13

2022 Asamblea de Otoño (Elecciones)

Noviembre 5

Si su Distrito está considerando hacer una oferta para una Asamblea del Panel 71, por favor

[contacte al Coordinador de Asambleas Drew B.](#)

OFICIALES DEL AREA PANEL 71 Y INFORMACION DEL AREA

Delegado
Jennifer B.

Secretario de Acta
Amy M.

Oficina de Servicios Generales
P.O. Box 459
Grand Central Station
New York, NY 10163
212-870-3400
www.aa.org

Delegada Alternativa
Eric L.

Coordinador Asambleas
Drew B.

Coordinador
Miguel H.

**Coordinador de Literatura/
Grapevine**
Richard W.

CNCA
P.O. Box 884222
San Francisco, CA
94188-4222 www.cnca06.org

Tesorero
Chitra S.

Custodia Regional del Pacifico
Kathi F.

H&I
PO Box 192490
San Francisco, CA 94119-2490
(Contribuciones)
www.handinorcal.org

Registrante
Claudia N.

Para contactar a cualquier Oficial de Area o Comité de CNCA, por favor use [el formulario web](#).

CNCA Comités Y Sesiones de Compartimiento

El **Comité de Área** lleva a cabo su reunión de negocios mensual el cuarto sábado de cada mes. La reunión comienza a las 12:30 p.m. y termina a las 3:30 p.m. Los MCD y CMCD (o sus alternos si la persona con la que sirven no está presente) son miembros con derecho a voto del Comité de Área. Zoom ID de la reunión: 632-553-607. [Comuníquese con el coordinador de Área](#) para obtener la contraseña.

El **Comité de Accesibilidades** se reúne el cuarto sábado de cada mes a las 10:00 a.m. Para información, Zoom ID de la reunión: 818-2594-1066. [Comuníquese con Karen H.](#) para obtener la contraseña.

El **Comité de Archivos** se reúne a las 12:30 pm el segundo sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 981-8745-2281. [Comuníquese con Paul W.](#) para obtener la contraseña. La dirección postal de los Archivos es 185 Mayhew Way, Walnut Creek, CA 94597-2065

El **Comité de Uniendo Las Orillas** se reúne a las 7:00 pm el jueves anterior a la reunión del Comité de Área (el cuarto sábado) cada mes. Zoom ID de la reunión: 988-7891-7593. [Comuníquese con George X.](#) para obtener la contraseña.

El **Comité de Información Pública / Cooperación con la Comunidad Profesional (IP / CCP)** se reúne a las 9 am del tercer sábado de cada mes. Zoom Meeting ID: 568-947-843. [Comuníquese con Eric L.](#) para obtener la contraseña.

El **Comité de Interpretación y Traducción** se reúne a las 11:00 am el cuarto sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 632-553-607. [Comuníquese con Magdaleno O.](#) para obtener la contraseña.

El **Comité de Tecnología** se reúne a las 8:00 pm el tercer jueves de cada mes. Para información contacte a Nick S. [a través del sitio web.](#)

El **Comité Web** se reúne al mediodía el tercer sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 337-574-6264 [Comuníquese con Megan M.](#) para obtener la contraseña.

La Sesión de Compartimiento de **Literatura / Grapevine / La Viña** se reúne a las 9:00 am el cuarto sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 824-9101-6140. [Comuníquese con Richard W.](#) para obtener la contraseña.

La Sesión de Compartimiento de **CMCDs** se reúne a las 10:00 am el cuarto sábado de cada mes. Esta es una reunión cerrada disponible solo para CMCD y CMCD alternos. Zoom ID de la reunión: 632-553-607 La Sesión de Compartimiento de **MCDs** se reúne a las 11:00 am el cuarto sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 632-553-607; [Comuníquese con el coordinador de Área](#) para obtener la contraseña.